
Tid: 11.12.2017 kl. 18:30 - 20:20

Plats: Stadsfullmäktiges sessionssal

FÖRTECKNING ÖVER BEHANDLADE ÄRENDEN

§	Rubrik	Sida
95	Konstituering av sammanträdet	4
96	Utlåtande om utkastet till regeringens proposition med förslag till lag om kundens valfrihet inom social- och hälsovården	5
97	Europeiska deklARATIONEN om jämställdhet	7
98	Tillägg i budgetens investeringsplan för år 2017	9
99	Tilläggsanslag för utrustande av Kauniaisten lukio inför digitala studentskrivningar	10
100	Ändring av social- och hälsovårdsutskottets budget 2017	11
101	Inledande av ett egendomsarrangemang gällande Villa Bredas fastighet	12
102	Val av förbundsdelegation för Finlands Kommunförbund 2017	16
103	Svar på fullmäktigemotioner (återinförande av busslinje 51, samt förbättring av servicelinjen)	19
104	Redogörelser för bindningar	22

Behandlade ärenden 95 - 104

Protokollet justerat

Protokolljusterare	Mika Laakio Justerats per e-post 14.12.2017	Bo-Christer Björk Justerats per e-post 14.12.2017
--------------------	---	---

Protokollet läggs
fram offentligt Grankulla stads webbplats 18.12.2017

Intygar
Karola Nyman
ansvarig för anslagstavlan

Stadsfullmäktige

§ 95

11.12.2017

Konstituering av sammanträdet

STF 11.12.2017 § 95

STF

- konstaterar att sammanträdet är lagenligt sammankallat samt efter namnupprop att sammanträdet med hänsyn till antalet närvarande ledamöter är beslutfört
- väljer två protokolljusterare.

Beslut:

STF

- konstaterade att sammanträdet är lagenligt sammankallat samt efter namnupprop att sammanträdet med hänsyn till antalet närvarande ledamöter är beslutfört
 - valde ledamot Mika Laakio och ledamot Bo-Christer Björk till protokolljusterare.
-

Stadsfullmäktige

§ 96

11.12.2017

Utlåtande om utkastet till regeringens proposition med förslag till lag om kundens valfrihet inom social- och hälsovården

146/00.01.00/2016

STF 11.12.2017 § 96

Mer information:

social- och hälsovårdsdirektör Ulla Tikkanen, tfn 050 355 3246
fornamn.efternamn@grankulla.fi

Social- och hälsovårdsministeriet har i ett brev daterat 3.11.2017 bett bl.a. kommunerna i Fastlandsfinland lämna utlåtande om utkastet till regeringens proposition med förslag till lag om kundens valfrihet inom social- och hälsovården. Staden ska lämna sitt utlåtande till social- och hälsovårdsministeriet senast 15.12.2017 före kl. 16.15.

Enligt regeringsprogrammet och de riktlinjer som regeringen har dragit upp ska en landskaps- och social- och hälsovårdsreform genomföras i Finland. Syftet med det aktuella lagutkastet är att för social- och hälsovårdens kunder främja möjligheterna att välja tjänsteproducent, att förbättra tillgången till och kvaliteten på tjänsterna samt att öka incitamenten för en kostnadsnyttoeffektiv verksamhet och kontinuerlig utveckling inom servicesystemet. Lagen tillämpas på sådan social- och hälsovård som omfattas av landskapsorganiseringsansvar.

Begäran om utlåtande besvaras genom en elektronisk enkät som innehåller preciserade frågor om utkastet till regeringsproposition. Ett förslag till Grankulla stads utlåtande delas ut som bilaga och centrala dokument kring lagförslaget som bakgrundsmaterial. Dessutom finns social- och hälsovårdsutskottets diskussionspromemoria med som bakgrundsmaterial; den innehåller utskottets kommentarer och förslag om utkastet till utlåtande i anslutning till de punkter som inte kunde godkännas enligt föredragandens förslag. Materialet som gäller lagförslaget finns i sin helhet på adressen <http://alueuudistus.fi/sv/begaran-om-utlatande-3-11-2017>.

Bilaga: Förslag till Grankulla stads utlåtande om utkastet till regeringens proposition med förslag till lag om kundens valfrihet inom social- och hälsovården

Bakgrundsmaterial: Social- och hälsovårdsutskottets diskussionspromemoria

Bakgrundsmaterial: Utkast till regeringens proposition med förslag till lag om kundens valfrihet inom social- och hälsovården

Bakgrundsmaterial: Allmän motivering till lagförslaget

Bakgrundsmaterial: Valfrihetsmodellen i huvuddrag

STS:

Fullmäktige avger utlåtande om utkastet till regeringens proposition med förslag till lag om kundens valfrihet inom social- och hälsovården i enlighet med bilagan.

.....

Under diskussionen föreslog ledamot Tupamäki, understödd av ledamot Eväsoja, att svaret på fråga 3 skulle lyda b. "till största delen".

Stadsfullmäktige

§ 96

11.12.2017

I omröstningen, där de som understödde grundförslaget röstade "ja" och de som understödde ledamot Tupamäkis förslag röstade "nej", förlorade motförslaget med rösterna 21–12 (Ala-Reinikka, Ant-Wuorinen, Eväsoja, Filppula, Herkama, Laakio, Miettinen, Mollgren, Rintamäki-Ovaska, Salminen, Tupamäki, Wahlstedt). En ledamot (Kurkela) röstade blankt.

Beslut:

Beslutsförslaget godkändes.

Stadsfullmäktige

§ 97

11.12.2017

Europeiska deklARATIONEN om jämställdhet

333/00.01.02/2017

STF 11.12.2017 § 97

Mer information:

förvaltningschef Camilla Söderström, tfn 050 411 0205
fornamn.efternamn@grankulla.fi

Den europeiska deklARATIONEN om jämställdhet har utarbetats inom ramen för ett projekt som genomfördes av de europeiska kommunförbundens samsamarbetsorganisation CEMR (Council of European Municipalities and Regions) tillsammans med flera partner. Projektet genomfördes med stöd av EU:s femte jämställdhetsprogram under åren 2005–2006.

Den europeiska deklARATIONEN om jämställdhet mellan kvinnor och män på lokal och regional nivå hjälper kommunerna, sammanslutningarna inom kommunkoncernerna och landskapen att stärka sitt engagemang för jämställdhet i det politiska beslutsfattandet, serviceutbudet och arbetsgivarrollen samt den hållbara utvecklingen. Jämställdhet mellan kvinnor och män hör till det finländska välfärdssamhällets viktigaste värden och framgångsfaktorer.

DeklARATIONEN om jämställdhet på lokal och regional nivå stöder kommunerna och landskapen att främja jämställdheten mellan könen och verkställa jämställdhetslagen i Finland. JämställdhetsdeklARATIONEN påminner om att det är centralt att identifiera könsrelaterade förhandsuppfattningar, dvs. stereotyper. Viktiga principer är också bekämpningen av flerfaldig diskriminering och främjandet av likabehandling. Kvaliteten och produktiviteten i tjänster förbättras om flickors och pojkers, kvinnors och mäns perspektiv i olika kommungrupper, också i minoritetsgrupper, beaktas utan könsbundna förhandsuppfattningar.

Den som antar deklARATIONEN förbinder sig att utarbeta en handlingsplan eller att komplettera den utgående från deklARATIONEN inom två år. Samtidigt förbinder man sig till att reservera resurser för genomförandet. Genomförandet kan med fördel följas upp som en del av den övriga uppföljningen och utvärderingen bland annat på fullmäktigenivå.

Kommunförbundet rekommenderar att kommunerna och landskapen ska anta deklARATIONEN och genomföra den på ett effektivt sätt. De första som antagit jämställdhetsdeklARATIONEN i Finland är: Esbo, Helsingfors, Kervo, Korsnäs, Kuopio, Lahtis, Nykarleby, Närpes, Pemark, Salo, S:t Karins, S:t Michel, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och Vanda samt Nylands och Österbottens förbund. DeklARATIONEN har antagits av 1 400 kommuner i 29 länder i Europa. Den europeiska deklARATIONEN om jämställdhet delas ut som **bilaga**.

Under året har en utmaning skickats till alla Finlands städer. Utmaningen "100 jämställdhetsgärningar" har undertecknats av Helsingfors stad samt Delegationen för jämställdhetsärenden, Kvinnoorganisationernas centralförbund, Nylands förbund och Kommunförbundet. I och med utmaningen uppmuntrar Helsingfors de andra kommunerna i Finland att underteckna

Stadsfullmäktige

§ 97

11.12.2017

deklarationen.

STS:

Fullmäktige beslutar att anta den europeiska deklarationen om jämställdhet enligt bilagan.

Beslut:

Beslutsförslaget godkändes.

Stadsfullmäktige

§ 98

11.12.2017

Tillägg i budgetens investeringsplan för år 2017

13/10.03.02/2015, 26/02.02.00/2017

STF 11.12.2017 § 98

Mer information:

förvaltningschef Camilla Söderström, tfn 050 4110205

undervisningschef Tina Nordman, tfn 050 308 6262

fornamn.efternamn@grankulla.fi

I budgeten för år 2017 ingår sanering av gymnastiksalen i Svenska skolcentrum. I investeringsdelen för husbyggnad finns 900 000 euro reserverat med följande motivering:

"Gymnastiksalen är byggd 1972 och används också som festsal. Den behöver grundlig renovering: alla ytor och ljudtekniken bör förnyas, mörkläggningstekniken är bristfällig och förrådsutrymmena är otillräckliga. I samband med att projektplanen lades fram för godkännande framförde användarna önskemål om byggande av ett gym bakom gymnastiksalen. Kostnadsförslaget för gymmet uppgår till 50 000 euro. Fullmäktige godkände projektplanen, kompletterad med gymmet, 25.4.2016 (§ 2). Projektet förverkligas i juni–september 2017."

Stadsstyrelsen har 18.5.2016 § 96 ([länk](#)) och § 97 ([länk](#)) godkänt behovsutredningen för förnyandet av tekniken i gymnastiksalen samt för förnyandet av inredningen i konditionssalen. Stadsstyrelsen beslöt att reservera 95 000 euro för förnyandet av tekniken i gymnastiksalen och 40 000 euro för förnyandet av inredningen i gymmet i budgeten för år 2017. Förnyandet ska utföras i samband med renoveringen av gymnastiksalen. Anslagen ingår inte i anslaget för saneringen av gymnastiksalen och gymmet (900 000 euro).

Därefter har fullmäktige 11.9.2017 beviljat ett tilläggsanslag på 119 450 euro till att täcka nödvändiga kostnader för anskaffandet av lösöre till den nysanerade gymnastiksalen i Svenska skolcentrum.

Av någon orsak har de av stadsstyrelsen 18.5.2016 godkända anslagen för förnyandet av tekniken i gymnastiksalen (95 000 euro) samt för förnyandet av inredningen i konditionssalen (40 000 euro) inte tagits med i budgeten under budgetberedningen hösten 2016. Detta har nu uppdagats, då fakturorna för anskaffningarna inte kan styras till rätta projekt i bokföringen. Eftersom anslagen inte har godkänts av fullmäktige i samband med budgetbehandlingen hösten 2016, bör dessa ännu godkännas av fullmäktige och införas i budgeten för år 2017.

STS:

Fullmäktige beslutar införa två projekt i budgetens investeringsplan (lös egendom) för år 2017: 95 000 euro för förnyandet av tekniken i gymnastiksalen samt 40 000 euro för förnyandet av inredningen i konditionssalen.

Beslut:

Beslutsförslaget godkändes.

Stadsfullmäktige

§ 99

11.12.2017

Tilläggsanslag för utrustande av Kauniaisten lukio inför digitala studentskrivningar

740/12.00.00/2014, 26/02.02.00/2017

STF 11.12.2017 § 99

Mer information:

undervisningschef Sari Aarniokoski, tfn 050 382 6265
fornamn.efternamn@grankulla.fi

Digitaliseringen av studentexamen inleddes 2016 och slutförs 2019. Studentexamensnämnden har utarbetat anvisningar för ordnandet av digitala prov, i vilka den beskriver de tekniska krav och särdrag som gäller vid ordnandet av denna nya typ av prov. I anvisningarna ingår också en kostnads kalkylator.

Då utrymmena förberetts för att lämpa sig för digitala studentskrivningar, har det behövts fasta tekniska arrangemang såsom elinstallationer och elplanering samt planering av terminalutrustningens, servernas och datakommunikationernas funktion och tillgänglighet. De digitala studentproven vid Kauniaisten lukio ordnas i gymnastiksalen i Kasavuoren koulukeskus samt därtill i tre klassrum.

För förberedelserna inför digital studentexamen föreslogs 30 000 euro år 2015. Finska nämnden för undervisning och småbarnsfostran godkände förslaget 1.9.2015 (§ 45) och stadsstyrelsen 23.9.2015 (§ 192). I förslaget till budget 2016 ingick förberedelserna för digitala studentskrivningar som en del av saneringen av Kasavuoren koulu. Därtill beviljades ett investeringsanslag på 290 000 euro för första inredning. Av detta anslag på 290 000 euro har 45 700 euro med fullmäktiges beslut 13.3.2017 § 11 överförts till år 2017.

En del av kostnaderna för förberedelserna för digitala studentskrivningar täcktes dock inte med medel ur investeringsanslaget för renoveringsprojektet vid Kasavuoren koulu, såsom ursprungligen planerats. I stället hamnade man att ta medel ur anslaget för första inredning, vilket inte hade förutsetts i planerna.

Anslaget för första inredning har därför överskridits med ca 10 000 euro, och det föreslås ett tilläggsanslag för ändamålet.

STS:

Fullmäktige beviljar ett tilläggsanslag på 10 000 euro för år 2017 för utrustning av Kauniaisten lukio för digitala studentskrivningar.

Överskridningen gäller investeringsanslaget för första inredning av Kasavuoren koulukeskus. För ändamålet reserverades 290 000 euro år 2016, och med fullmäktiges beslut 13.3.2017 § 11 överfördes 45 700 euro av anslaget till år 2017.

Beslut:

Beslutsförslaget godkändes.

Stadsfullmäktige

§ 100

11.12.2017

Ändring av social- och hälsovårdsutskottets budget 2017

26/02.02.00/2017

STF 11.12.2017 § 100

Mer information:

tf. ekonomichef Tommi Koskinen, tfn 050 383 4260
fornamn.efternamn@grankulla.fi

Enligt prognosen i den andra delårsrapporten 2017 kommer social- och hälsovårdssektorn att underskrida sin budget med upp till ca 1,4 miljoner euro. Prognosen innehåller dock vissa risker vad gäller det slutliga utfallet för åtminstone den specialiserade sjukvården och de tjänster som staden köper av Esbo sjukhus. För deras del kan faktureringen variera avsevärt från månad till månad, och det slutliga utfallet klarnar först i slutet av året.

Enligt prognosen kommer det bindande verksamhetsbidraget för äldreomsorgen att underskrida budgeten med ca 600 000 euro. Hälsovårdens verksamhetsbidrag kommer för sin del enligt prognosen att eventuellt överskridas med ca 30 000 euro. Därför är det ändamålsenligt att överföra 100 000 euro från äldreomsorgens budgetanslag till hälsovården, för att det bindande verksamhetsbidraget inte ska överskridas i slutet av året.

De resultatområdesvisa verksamhetsbidragen är bindande gentemot fullmäktige, och det är därför fullmäktige som ska besluta om överföring av anslaget.

STS:

Fullmäktige beslutar att överföra 100 000 euro från anslaget för äldreomsorgens resultatområde till anslaget för hälsovårdens resultatområde i budgeten 2017.

Beslut:

Beslutsförslaget godkändes.

Stadsfullmäktige

§ 101

11.12.2017

Inledande av ett egendomsarrangemang gällande Villa Bredas fastighet

74/10.03.02/2017

STF 11.12.2017 § 101

Mer information:

stadsdirektör Christoffer Masar, tfn 050 411 0163
direktör för samhällstekniken Marianna Harju, tfn 050 304 1234
social- och hälsovårdsdirektör Ulla Tikkanen, tfn 050 355 3246
fornamn.efternamn@grankulla.fi

Staden äger servicecentret Villa Breda på adressen Bredavägen 14–16. Vid Villa Breda, som är byggt 1992, pågår som bäst ett totalrenoverings- och tillbyggnadsprojekt (ca 18 mn euro). Målet är att projektet slutförs i december 2017, och fastigheten uppskattas att kunna tas i bruk i mars 2018. Efter projektet är Villa Bredas areal ca 7 300 brm² (saneringsdel 2 700 brm², tillbyggnadsdel 3 700 brm² och bilhall 900 brm²). Till saneringsdelen förläggs funktioner som hör till servicecentret och hemvården samt mötes- och motionslokaler och stadens centralkök. Tillbyggnadsdelen kommer att inhysa gruppem för serviceboende med heldygnsomsorg. Projektet gör det möjligt att producera tjänster i egen regi eller som utlokaliserad service samt att lösgöra serviceboendet med heldygnsomsorg från servicecentrets övriga verksamhet.

Totalrenoveringen och tillbyggnaden av Villa Breda utgör ett ekonomiskt sett mycket betydande investeringsprojekt för staden. Det har inte varit möjligt att genomföra projektet med inkomstfinansiering, utan det har krävt lånefinansiering och medfört ökade finansieringskostnader för staden. Hur stora finansieringskostnaderna blir beror på räntenivån. Även om räntenivån för närvarande är låg, har eventuella stigande räntor i framtiden inverkan på finansieringskostnaderna och därigenom stadens årliga kostnader.

Avdrag i projektets anskaffningskostnad, dvs. årliga avskrivningar, har kännbara konsekvenser för stadens ekonomi under de följande 20 åren. Villa Bredas uppskattade balansvärde är ca 19 300 000 euro. Stadens avskrivningar ligger redan nu på en mycket hög nivå, ca 738 euro/invånare 2017. Nivån är klart högre än i de flesta andra kommuner. Den prognostiserade avskrivningsnivån år 2018 blir ca 830 euro/invånare i och med att Villa Breda blir färdigt. Förutsatt att inga större investeringar görs, sjunker avskrivningsnivån tillbaka till 2017 års nivå först år 2025. Vill staden hålla avskrivningarna i schack, kan följande större investering utanför investeringsprogrammet verkställas tidigast efter 2025. Eftersom avskrivningsnivån dock med tanke på stadens ekonomiska balans gärna skulle få sjunka ännu mer, borde följande större investering verkställas först mot slutet av 2020-talet.

Vid reformeringen av den offentliga social- och hälsovården (vårdreformen) överförs ansvaret för organisering av de offentliga social- och hälsovårdstjänsterna till landskapen. I samband med reformen har det föreslagits att de kommunägda fastigheter som används för social- och hälsovårdstjänster inte tas över av landskapen. I stället föreslås att kommunen och landskapet ingår hyresavtal om dessa fastigheter för minst tre år efter

att vårdreformen verkställts, efter vilket landskapet har rätt att säga upp hyresavtalet. Villa Breda hör till de fastigheter som landskapet skulle få i sin besittning i och med vårdreformen; detta till den del som det handlar om utrymmen som används för social- och hälsovårdstjänster.

Staden har haft för avsikt att utreda huruvida det med tanke på stadens ekonomi och verksamhet är det bästa alternativet att staden äger Villa Breda. Då måste man beakta investeringsprojektets konsekvenser för stadens ekonomi och vårdreformens konsekvenser för social- och hälsovårdstjänsterna samt vilka möjligheter staden har att avstå från ägandet av Villa Breda och riskerna i anknytning till det. Rahoituksen neuvontapalvelut Inspira Oy gjorde i våras på uppdrag av staden en utredning om ett egendomsarrangemang gällande Villa Bredas fastighet och verkställande av arrangemanget (**sekretessbelagd enligt 24.1 § 20 p. i offentlighetslagen; som bakgrundsmaterial endast på extranet**).

Utredningen utgick ifrån att staden avstår från ägandet av Villa Breda och stadens balansräkning minskar med köpesumman, som motsvarar investeringskostnaden. I utredningen presenterades följande alternativ till staden som ägare: a) försäljning av Villa Breda till en utomstående fastighetsinvestor och återhyrning av lokalerna till staden samt b) försäljning av Villa Breda till en utomstående leasingfinansierare och återhyrning av lokalerna till staden. För båda alternativens del utreddes alternativets inverkan på stadens balansräkning, och samtidigt beaktades konsekvenserna av vård- och landskapsreformen.

Utgående från utredningen har man för samhällstekniska utskottet och social- och hälsovårdsutskottet föreslagit ett egendomsarrangemang, som går ut på att sälja Villa Breda-byggnaden och arrendera ut tomten med ett långfristigt arrendeavtal till en utomstående fastighetsinvestor samt återhyra utrymmena i Villa Breda till staden. I detta arrangemang skulle staden betala en hyra för lokalerna till fastighetsinvestoren enligt hyresavtalet. Hyran skulle i praktiken täcka kapital- och underhållskostnaderna. Fastighetsinvestoren skulle bära den tekniska och ekonomiska restvärdesrisken för byggnaden, organisera skötseln och underhållet av byggnaden och tomten samt betala arrende enligt arrendeavtalet för tomten till staden. Enligt lagen om temporär begränsning av vissa av kommunernas och samkommunernas rättshandlingar inom social- och hälsovården ska avtal som ingås efter 1.7.2016 (inkl. hyresavtal för byggnader) innehålla ett villkor enligt vilket landskapet har rätt att säga upp avtalet under sitt första verksamhetsår med en uppsägningstid på 12 månader. Ett sådant villkor bör inkluderas i hyresavtalet för Villa Breda-byggnaden.

Under beredningen av ärendet för förtroendemannaorganen började man också bereda upphandlingen av den konsultservice som behövs för genomförandet av egendomsarrangemanget. Detta gjordes i form av en marknadskartläggning på basis av en preliminär anbudsfrågan. I samband med marknadskartläggningen fick man fram nödvändiga fakta för den fortsatta bearbetningen av anbudsfrågan och konstaterade samtidigt att man ännu bör bl.a. undersöka närmare om det är förenligt med stadens intressen att arrendera ut eller sälja tomten. Vidare bör man reda ut grunderna för fastställandet av hyres-/arrendebeloppen (för att avtalen ska bli ekonomiskt och verksamhetsmässigt ändamålsenliga för staden)

Stadsfullmäktige

§ 101

11.12.2017

och hur ansvaret för skötseln och underhållet av objektet ska fördelas mellan staden och investeraren. Utifrån marknadskartläggningen beslutade man att dela in den fortsatta processen i delar så att man i detta skede konkurrensutsätter konsultservicen för beredning av egendomsarrangemanget och först senare för det egentliga genomförandet.

Det föreslagna egendomsarrangemanget har såväl positiva som negativa konsekvenser för stadens ekonomi. Genom försäljning av Villa Breda uppskattas avskrivningarna minska till nivån 730 euro/invånare, och till exempel restvärdesrisken övergår från staden till investeraren, vilket kan anses vara mycket positivt för staden ur ekonomisk synvinkel. Å andra sidan innebär egendomsarrangemanget att objektets ekonomiska verkningar överförs från balansräkningen till driftsekonomin, och det kan antas att den hyra som fastighetsinvesteraren tar ut av staden för Villa Breda är högre än kostnaderna i det fallet att Villa Breda förblir i stadens ägo.

Det föreslagna arrangemanget garanterar att Grankullaborna långt in i framtiden har ett Villa Breda som befinner sig i avtalsenligt skick och för vilket de årliga kostnaderna är kända i förväg. Genom överföring av fastighetsunderhållet till en utomstående fastighetsinvesterares ansvar skulle staden också säkerställa att lokalcentralens knappa resurser räcker till för underhållet av stadens övriga byggnader och att nya befattningar inte behöver inrättas för uppgifter inom fastighetsunderhållet.

Utifrån allt det ovan sagda kan det föreslagna egendomsarrangemanget anses vara en totalekonomiskt fördelaktig lösning för staden.

Beslut om egendomsarrangemanget för Villa Bredas fastighet har ännu inte fattats i stadens förtroendemannaorgan. Samhällstekniska utskottet behandlade ärendet 10.10.2017 (§ 113) och social- och hälsovårdsutskottet 24.10.2017 (§ 71). Ärendet delgavs stadsstyrelsen för kännedom 23.10.2017 (§ 234), och den egentliga behandlingen i sak ägde rum 20.11.2017 (§ 253). Att fatta principbeslut om att inleda egendomsarrangemanget ankommer på fullmäktige. Övriga beslut som ska tas under processen fattas med iakttagande av förvaltningsstadgan, enligt vilken stadsstyrelsen beslutar om anskaffning och överlåtelse av egendom. Om godkännande av konsultens offert beslutar behörig instans (stadsdirektören eller stadsstyrelsen) enligt stadens upphandlingsanvisningar. Om offerten överskrider de tillgängliga anslagen, föreläggs ärendet för den delen åtminstone stadsstyrelsen för beslut.

Båda utskotten förordade för sin del inledandet av egendomsarrangemanget för Villa Bredas fastighet och föreslog vidare att staden beslutar börja utreda egendomsarrangemanget.

Social- och hälsovårdsutskottet framhöll i sin behandling att det ovan avsedda egendomsarrangemanget inte har några direkta konsekvenser för social- och hälsovårdens verksamhet på Villa Breda. Det är dock sannolikt att verksamheten för t.ex. de uppgifters del som gäller främjandet av hälsa och välfärd (servicecentret) inte som sådan överförs till landskapets organiseringsansvar. Viktigast ur social- och hälsovårdssektorns synpunkt är kontinuitet i verksamheten, högklassigt underhåll av lokalerna och förutsägbara kostnader i budgeteringen. Sålunda anses det inte heller med

Stadsfullmäktige

§ 101

11.12.2017

tanke på social- och hälsovårdens verksamhet föreligga hinder för proceduren att sälja och återhyra fastigheten.

Mellan behandlingarna i utskotten och stadsstyrelsen ändrades förslaget till stadsstyrelsen i någon mån från det som utskotten föreslagit. Detta berodde på den nya informationen staden fått i samband med ovan nämnda marknadskartläggning.

STS:

Fullmäktige beslutar att staden inleder ett egendomsarrangemang gällande Villa Bredas fastighet så att Villa Breda-byggnaden säljs och tomten antingen arrenderas ut med ett långfristigt arrendeavtal eller säljs till en utomstående fastighetsinvestorare.

.....

Under diskussionen föreslog ledamot Filppula, understödd av ledamot Eväsoja, att det sista ordet "fastighetsinvestorare" i beslutsförslaget stryks.

I omröstningen, där de som understödde grundförslaget röstade "ja" och de som understödde ledamot Filppulas förslag röstade "nej", förlorade motförslaget med rösterna 29–4 (Björk, Eväsoja, Filppula, Salminen). En ledamot (Saarela) röstade blankt.

Ledamot Tuohioja föreslog att fullmäktige skulle besluta att ärendet ska föreläggas fullmäktige för beslut innan det egentliga anbudsförfarandet inleds. Förslaget godkändes enhälligt.

Beslut:

Fullmäktige beslutade att staden inleder ett egendomsarrangemang gällande Villa Bredas fastighet så att Villa Breda-byggnaden säljs och tomten antingen arrenderas ut med ett långfristigt arrendeavtal eller säljs till en utomstående fastighetsinvestorare.

Därtill beslutade fullmäktige att ärendet ska föreläggas fullmäktige för beslut innan det egentliga anbudsförfarandet inleds.

Stadsfullmäktige

§ 102

11.12.2017

Val av förbundsdelegation för Finlands Kommunförbund 2017

194/00.04.01/2017

STF 11.12.2017 § 102

Mer information:

stadssekreterare Gun Söderlund, tfn 050 370 8238
fornamn.efternamn@grankulla.fi

Till Finlands Kommunförbunds högsta organ, förbundsdelegationen, väljs 66 ledamöter och 66 ersättare genom medlemsröstning, dvs. som val i varje valkrets 15.11–31.12.2017. Valkretsarna följer indelningen i valkretsar inför riksdagsval. Från varje valkrets väljs ledamöter i proportion till invånarantalet i valkretsen.

Från Nylands valkrets väljs 12 ledamöter och 12 ersättare direkt utifrån valresultatet. Varje kommun har vid valet lika många röster som kommunens invånarantal (30.11.2016). Grankulla har 9 328 röster.

Till förbundsdelegationen väljs dessutom 9 ledamöter och 9 ersättare från utjämningsplatserna. Valnämnden i Kommunförbundets fullmäktige räknar och fördelar utjämningsplatserna mellan partierna utifrån de riksomfattande röstetal som partiernas kandidatlistor fått. Efter det fastställs till vilken valkrets en utjämningsplats som ett parti fått går. Dessutom väljs en ledamot och en ersättare från landskapet Åland. Kommunförbundets cirkulär 30.10.2017 (26/2017) delas ut som **bakgrundsmaterial**.

Valkretsstämman i Nylands valkrets har gjort upp kandidatlistorna 5.9.2017. Valnämnden i Kommunförbundets fullmäktige har fastställt kandidatlistorna och gjort en sammanställning av kandidatlistorna för varje valkrets. Sammanställningen av kandidatlistorna i Nylands valkrets delas ut som **bilaga**.

Valet är ett slutet proportionellt listval. På röstsedeln antecknas numret på den kandidatlista som den röstande önskar ge sin röst. Kommunens röstningsresultat räknas ut genom att man dividerar kommunens invånarantal 30.11.2016 (9 328) med antalet närvarande fullmäktigeledamöter vid sammanträdet och multiplicerar kvoten med det antal röster som kandidatlistan fått. Kandidatlistornas röstetal avrundas till närmaste heltal. Blanka röster räknas och avrundas till heltal på motsvarande sätt. Protokolljusterarna vid sammanträdet fungerar som rösträknare och assistenter. Fullmäktiges ordförande konstaterar valresultatet. Valresultatet antecknas i fullmäktiges protokoll.

Röstningsresultatet, dvs. de röstetal som staden gett kandidatlistorna och som räknats ut enligt invånarantalet och antalet fullmäktigeledamöter, förs in i Kommunförbundets elektroniska röstningssystem via den länk som staden fått efter att protokollet har justerats, dock senast 31.12.2017.

Resultatet av förbundsdelegationsvalet räknas och fastställs av valnämnden i Kommunförbundets fullmäktige vid nämndens sammanträde 16.1.2018. När valresultatet från valkretsen räknas får den första kandidaten på kandidatlistan som jämförelsetal hela det röstetal som kandidatlis-

Stadsfullmäktige

§ 102

11.12.2017

tan fått, den andra kandidaten på listan hälften av detta röstetal, den tredje en tredjedel av röstetalet och så vidare. Om det från kandidatlistan väljs två ledamöter, ska den tredje och fjärde kandidaten från samma lista väljas till ersättare. Ersättarna inte personliga utan kallas till sammanträde i inträdesordning.

STS:

Fullmäktige förrättar val av förbundsdelegation för Finlands Kommunförbund med slutna sedlar. Vid valet kan rösten ges till en kandidatlista som ingår i sammanställningen av kandidatlistorna i Nylands valkrets.

.....

Ordföranden förklarade att fullmäktige i enlighet med stadsstyrelsens förslag förrättar slutet val av förbundsdelegation för Finlands Kommunförbund. Vid valet kan rösten ges till en av kandidatlistorna i den bifogade sammanställningen av kandidatlistorna i Nylands valkrets. Valförfarandet är alltså följande:

- Valet förrättas som slutet val och rösterna räknas av protokolljusterarna vid sammanträdet, Mika Laakso och Bo-Christer Björk.
- Vid valet används blå röstsedlar, som delas ut till alla ledamöter. På röstsedeln antecknas numret på den kandidatlista som den röstande önskar ge sin röst.
- Ledamöterna släpper ner röstsedlarna i valurnan i den ordningsföljd som iakttas vid namnuppropet.
- Om det inte tydligt framgår av röstsedeln vilken kandidatlista som avses eller om någonting annat utöver numret på en kandidatlista har antecknats på sedeln, anses röstsedeln ogiltig.

Ordföranden konstaterade därefter att valförrättningen vidtar och visade att valurnan var tom.

Valet förrättades i namnuppropetsordning.

Rösträkningarna räknade rösterna med assistans av mötessekreteraren i mötesrum 1–2.

Efter rösträkningen meddelade ordföranden valresultatet:

Nummer på kandidatlistan	Antal röster
2	3
3	16
4	12
5	1
6	0
7	0
8	1
9	0
Blank	1
Sammanlagt	34

Stadsfullmäktige

§ 102

11.12.2017

Beslut:

Fullmäktige förrättade slutet val av förbundsdelegation för Finlands Kommunförbund.

Röstningsresultatet, dvs. de röstetal som kandidatlistorna fått och som räknats ut enligt antalet fullmäktigeledamöter, förs in i Kommunförbundets elektroniska röstningssystem via den länk som staden fått, efter att protokollet har justerats.

Stadsfullmäktige

§ 103

11.12.2017

Svar på fullmäktigemotioner (återinförande av busslinje 51, samt förbättring av servicelinjen)

64/08.01.00/2017, 92/08.01.00/2017, 67/00.02.00/2017

STF 11.12.2017 § 103

Mer information:

kommuntekniken, projektingenjör Lennart Långström, tfn 050 544 6427
fornamn.efternamn@grankulla.fi

Vid fullmäktigesammanträdet 13.2.2017 inlämnades en motion (**bakgrundsmaterial**) undertecknad av 11 ledamöter om att återinföra busslinje 51 på sin ursprungliga rutt, med den s.k. Kasabergsslingan. Samhällstekniska nämnden behandlade fullmäktigemotionen 14.3.2017. Stadsstyrelsen beslutade vid sitt möte 29.3.2017 att remittera ärendet för ny beredning och vidare utredningar.

Vid fullmäktigesammanträdet 13.3.2017 inlämnades en motion undertecknad av 10 ledamöter om att utveckla Grankullas interna busstrafik och att utreda vad som i praktiken vore en bättre linje för den interna trafik som stöds av staden, så att den kunde vara till större nytta för invånarna (**bakgrundsmaterial**).

Staden har också i övrigt fått mycket respons om att busslinje 51 drogs in och om de ersättande trafikarrangemangen, framför allt det att linje 212 inte trafikerar den s.k. Kasabergsslingan på veckosluten. HRT har motiverat indragningen av linje 51 bl.a. med arrangemangen kring linjer som ska ansluta till Västmetron samt med att busslinjen hade låg användningsgrad.

Grankulla har vid flera tillfällen framfört sin åsikt om linjeändringarna till HRT, bl.a. 24.9.2014 (STS § 175) och 18.5.2016 (STS § 94), och framhållit vikten av att upprätthålla den lokala servicenivån inom kollektivtrafiken vid sidan om satsningar på stamlinjer. Utlåtandena har uttryckligen protesterat mot indragningen av linje 51. Utöver detta har ett brev daterat 18.11.2016 skickats till HRT:s styrelse och verkställande direktör angående återinförande av busslinje 51.

HRT:s styrelse behandlade 24.1.2017 samkommunens trafikplan för 2017–2018 och i det sammanhanget också Grankulla stads förslag att återinföra busslinje 51. Det ansågs inte ändamålsenligt att återinföra busslinje 51 i sin tidigare form, eftersom en ersättande ny linje 224 (Alberga – Domsby) ska ingå i det nya linjenätet. HRT:s styrelse påpekade också att det finns ett stort tryck på besparingar i budgeten från Esbos sida, där största delen av rutten för busslinje 51 låg, och vidare att Grankulla å sin sida inte hade uttryckt en vilja att betala avsevärt mer för tjänsten. Utgående från ovanstående grunder och med beaktande av att den s.k. Kausalaslingan tidigare hade mycket låga passagerarsiffror beslutade HRT att det inte var ändamålsenligt att återinföra linje 51 eller att införa en lösning som skulle ge motsvarande servicenivå genom ändringar i de andra linjerna.

Utöver fullmäktigemotionen 13.3.2017 har närbusslinje 232 varit föremål för en hel del önskemål både gällande rutten och tätare intervall. Till en del har önskemålen anslutit till kompensation för den indragna busslinje 51.

Stadsfullmäktige

§ 103

11.12.2017

Det gäller dock att beakta, att även om närbuslinjerna (tidigare servicelinjerna) naturligtvis kan användas av alla passagerare, så är de särskilt avsedda för seniorer och för personer med funktionsnedsättning, och bussarna har planerats med tanke på specialgruppernas behov. Rutterna körs med småbussar med låga golv. Det är lätt att stiga på bussarna med rollator eller rullstol. Chauffören hjälper passagerarna med bagage att stiga på och av. Primärt ska inte närbuslinjerna utvidgas för att täcka andra transportbehov. Närbussen trafikerar endast på vardagar, två gånger åt vardera hållet mitt på dagen.

Kommuntekniken har förhandlat med samkommunen HRT om en justering av trafikplanen för närbuslinje 232. Målet har varit att förbättra linjens nuvarande service och planera ruttändringar som ger mer nytta för seniorer och personer med funktionsnedsättning inom ramen för de nuvarande trafikeringkostnaderna med beaktande av att närbuslinjen sköts med ett enda fordon. Samma buss kör också andra närbuslinjer inom det närmaste området under morgnar och eftermiddagar, så tiden då bussen är disponibel för Grankulla är begränsad. En ytterligare buss innebär en kännbar ökning av driftskostnaderna som i så fall i sin helhet allokeras till Grankulla i ett läge då stadens kommunandel för kollektivtrafik också i övrigt är föremål för ett exceptionellt hårt höjningstryck. Passagerarstatistiken tyder heller inte på kommande biljettintäkter som kunde användas för att täcka eventuella tilläggskostnader.

En annan fråga som har utretts är om det är möjligt att lägga om rutten så att den också går via ishallen och de övriga idrottsanläggningarna vid Gamla Åbovägen och därifrån till Jorvs sjukhus. Omläggningen kräver av ovan nämnda skäl en ytterligare buss på linjen, men framför allt går redan den existerande buslinje 109 (blivande 549) från Grankulla till Jorv förbi idrottsparken. Linjen kör med 10 minuters intervall under rusningstid och 15 minuter under andra tider. Det existerande utbudet av normala buslinjer ger en avsevärt bättre täckning sju dagar i veckan och idrottsparken är lätt att nå med de bussarna, också för en bredare kundkrets. De övriga buslinjerna i området är 533 (Gammelgård – Grankulla – Mankans – Olarsby – Mattby), 224 (Alberga – Grankulla – Esbo centrum – Domsby), och 212 (Kampen – Mejlans – Bredvik – Grankulla). Flera av regionlinjerna till Esbo går längs Tunnelvägen.

Servicelinjen har inte använts särskilt aktivt och den har inte gett bästa möjliga nytta till de potentiella användarna. Utbudet kan göras mer mångsidigt utan extra kostnader om man lägger ned ruttavsnitt med låg efterfrågan. Ett ruttavsnitt med mycket låg efterfrågan är den s.k. Smedsbyslinjan.

De platser som är viktiga för användarna är åtminstone hälsostationen, Villa Breda, Raamattuopisto, Villa Junghans, Työväen Akademia, simhallen och begravningsplatsen. Efter att byggarbetet i centrum blir klar ska servicelinjens rutt kontrolleras på nytt så att det går bättre att ta sig också till biblioteket och de övriga tjänsterna i stadens centrum. Tills vidare ligger servicelinjens ändhållplats vid västra ändan av Kyrkovägen.

Samhällstekniska utskottet har vid sitt möte 7.11.2017 (§ 117) godkänt en ändring av trafikplanen för närbuslinje 232. Den nya rutten visas på kart-

Stadsfullmäktige

§ 103

11.12.2017

bilagan i **bakgrundsmaterialet** till föredragningslistan. De nya ruttavsnitten är att bussen viker in vid hälsostationen och Raamattuopisto. Kommuntekniken förhandlar om utrymme att vända bussen på gårdarna i fråga.

Årskostnaderna för närbusslinjen blir efter ändringen ca 51 500 euro (före ändringen går den nuvarande linjen på ca 51 000 euro), vilket ingår i HRT-kommunandelen som betalas av Grankulla stad. Den nya linjen ska börja trafikera fr.o.m. början av 2018.

STS:

Fullmäktige beslutar att anteckna det ovan sagda för kännedom som svar på fullmäktigemotionerna om återinförande av busslinje 51 samt förbättring av servicen på närbusslinjen samt konstaterar att fullmäktigemotionerna är slutbehandlade.

Beslut:

Beslutsförslaget godkändes.

Stadsfullmäktige

§ 104

11.12.2017

Redogörelser för bindningar

298/00.02.02/2017

STF 11.12.2017 § 104

Mer information:
revisionsutskottets vice ordförande Stefan Stenberg
fornamn.efternamn@grankulla.fi

Enligt 121 § i kommunallagen ska revisionsutskottet övervaka att skyldigheten enligt 84 § att redogöra för bindningar iakttas samt tillkännage redogörelserna för fullmäktige.

Revisionsutskottet har 25.9.2017 § 44 behandlat de redogörelser för bindningar som kommit in samt beslutat att uppgifterna förs in i registret över bindningar och registeruppgifterna publiceras på stadens webbplats. Revisionsutskottet beslutar att tillkännage registret över bindningar för fullmäktige. Registret kan läsas på webbadressen www.grankulla.fi -> Staden och beslutsfattande -> Beslutsfattande -> Redogörelser för bindningar.

Revisionsutskottet:

Fullmäktige beslutar att anteckna registret över bindningar för kännedom.
.....

Under diskussionen föreslog ledamot Pesonen, understödd av ledamot Salminen, att följande mening läggs till i beslutsförslaget: "Därtill ber fullmäktige att revisionsutskottet, för publicering på stadens webbplats i anslutning till registret över bindningar, utarbetar en redogörelse för de principer som iakttagits vid behandling av redogörelserna för bindningar och publicering av uppgifterna."

Förslaget godkändes enhälligt.

Beslut:

Fullmäktige antecknade registret över bindningar för kännedom.

Därtill ber fullmäktige att revisionsutskottet, för publicering på stadens webbplats i anslutning till registret över bindningar, utarbetar en redogörelse för de principer som iakttagits vid behandling av redogörelserna för bindningar och publicering av uppgifterna.

BESVÄRSANVISNING

Protokoll

Protokollsutdrag och bilagor som gäller beslut kan begäras hos Grankulla stads registratur.

Grankulla stad	E-post:	registratur@grankulla.fi
Registraturen	Tfn:	09 50561
Grankullavägen 10	Fax:	09 5056 535
PB 52, 02701 GRANKULLA	Registraturens öppettid:	kl. 8.00–15.45

Förbud mot ändringssökande och grunderna för förbuden

Eftersom nedan nämnda beslut endast gäller beredning eller verkställighet, kan kommunalbesvär enligt 136 § kommunallagen (410/2015) inte anföras över besluten.

Paragrafer: 95, 96, 101, 103, 104

Enligt annan lagstiftning kan besvär inte anföras över följande beslut:

Paragrafer och laghänvisningar:

Besvärсанvisning

Ändring i nedan nämnda beslut kan sökas genom skriftliga besvär.

Kommunalbesvär får anföras av den som beslutet avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (part), och kommunmedlemmar. Besvär får anföras på den grunden att 1) beslutet har tillkommit i felaktig ordning, 2) den myndighet som fattat beslutet har överskridit sina befogenheter eller 3) beslutet annars strider mot lag. Besvär kan inte anföras på den grunden att beslutet strider mot privaträttsliga bestämmelser. Ändringssökanden ska lägga fram besvärgrunderna för besvärsmyndigheten innan besvärstiden går ut.

Besvärsmyndighet

Myndighet hos vilken besvär anföras och kontaktuppgifter:

Helsingfors förvaltningsdomstol	E-post:	helsinki.hao@oikeus.fi
Huset Domstolarna	Tfn:	029 56 42000
Registratorskontoret	Fax:	029 56 42079
Banbyggarvägen 5	Registraturens öppettid:	kl. 8.00–16.15
00520 HELSINGFORS		

Kommunalbesvär, paragrafer: 97, 98, 99, 100, 102 Besvärstid 30 dagar

Förvaltningsbesvär, paragrafer: Besvärstid dagar
(se separat anvisning för ändringssökande)

Annan besvärsmyndighet (se separat anvisning för ändringssökande)

paragrafer: Besvärstid dagar

Tiden för kommunalbesvär och när den börjar

Kommunalbesvär ska anföras inom 30 dagar från delfäendet av beslutet och lämnas in till besvärsmyndighetens registratorskontor senast under besvärstidens sista dag innan registratorskontoret stänger.

En kommunmedlem anses ha fått del av ett beslut sju dagar efter det att protokollet fanns tillgängligt i det allmänna datanätet. En part anses ha fått del av beslutet sju dagar efter att brevet avsändes, om inte något annat visas, eller vid den tidpunkt som framgår av mottagningsbeviset eller som har antecknats i ett särskilt intyg om delfäende av beslut. Ett ärende anses dock ha kommit till en myndighets kännedom den dag brevet anlände. Vid vanlig elektronisk delgivning anses parten ha fått del av beslutet den tredje dagen efter att meddelandet avsändes, om inte något annat visas. Då ett beslut gäller godkännande av en detaljplan eller byggnadsordning, anses parterna dock ha fått del av beslutet när protokollet har lagts fram offentligt.

Dagen för delfäendet räknas inte med i besvärstiden. Om den sista dagen för att anföras besvär infaller på en helgdag, självständighetsdagen, första maj, julafton, midsommarafton eller en helgfri lördag, får besvär anföras den första vardagen därefter.

Kommunalbesvärens form och innehåll

Besvären ska anföras skriftligen. Också elektroniska dokument uppfyller kravet på skriftlig form. I besvärsskriften ska uppges

- ändringssökandens namn, hemkommun, postadress, telefonnummer och andra behövliga kontaktuppgifter,
- vilket beslut som överklagas,
- till vilka delar ändring söks i beslutet och hurdana ändringar som yrkas,
- grunder på vilka ändring söks,
- e-postadress, om besvärmyndighetens beslut får delges elektroniskt.

Om ändringssökandens talan förs av hans eller hennes lagliga företrädare eller ombud eller om någon annan person har upprättat besvärsskriften, ska även denna persons namn, hemkommun och postadress uppges i besvärsskriften.

Ändringssökanden, den lagliga företrädaren eller ombudet ska underteckna besvärsskriften. Ombudet ska vid behov visa fullmakt. Ett elektroniskt dokument behöver dock inte kompletteras med en underskrift, om dokumentet innehåller uppgifter om avsändaren och om det inte finns anledning att betvivla dokumentets autenticitet eller integritet.

Till besvären ska bifogas

- det beslut i original eller kopia i vilket ändring söks genom besvär
- intyg över vilken dag beslutet har delgetts eller någon annan utredning över när besvärstiden har börjat
- de handlingar som ändringssökanden åberopar till stöd för sitt yrkande, om de inte redan tidigare har lämnats till myndigheten.

Rättegångsavgift

Enligt lagen om domstolsavgifter (1455/2015) kan förvaltningsdomstolen ta ut en rättegångsavgift (250 euro 1.1.2016) för behandlingen av ett ärende som gäller ändringssökande.
